

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/75/Rev.1
1 December 2016

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع والسبعون
مونتريال، 28 نوفمبر/ تشرين الثاني – 2 ديسمبر / كانون الأول 2016

تقرير الفريق الفرعي المعني بقطاع الإنتاج

مقدمة

1. واصل الفريق الفرعي المعني بقطاع الإنتاج مداولاته خلال الاجتماع السابع والسبعين للجنة التنفيذية. ويتألف القطاع الفرعي من ممثلي الأرجنتين والنمسا، وكندا، والصين، وألمانيا، والهند، واليابان، والأردن، والمكسيك، والولايات المتحدة الأمريكية مع مواصلة كندا القيام بدور المنظم. كما حضر ممثلي اليونيدو والبنك الدولي بصفة مراقب.

البند 1 من جدول الأعمال: اعتماد جدول الأعمال

2. اعتمد الفريق الفرعي جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/SGP/1.

البند 2 من جدول الأعمال: تنظيم العمل

3. وافق الفريق الفرعي على التنظيم التالي للعمل الذي اقترحه المنظم.

البند 3 من جدول الأعمال: المبادئ التوجيهية لقطاع إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون

4. واصل الفريق الفرعي مناقشاته بشأن المبادئ التوجيهية لقطاع إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون (UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/SGP/2) التي كان الفريق الفرعي قد سبق أن نظرها على هامش الاجتماعات الرابع والستين والخامس والستين، والثامن والستين، والتاسع والستين، والسبعين، والحادي والسبعين، والسادس والسبعين، وتطلب المنظم من الأعضاء معالجة تلك الفقرات من المبادئ التوجيهية التي ظلت بين أقواس مربعة.

5. واتفق بعد المناقشات على إزالة الأقواس المربعة من الفقرات (ح) و(ط) على أساس الفهم بأن تاريخ القطع في 21 سبتمبر/ أيلول 2007 لتحديد أهلية طاقة منشآت قطاع الإنتاج الوارد في الفقرة (ط) لن يكون له تأثير على خطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الموافق عليها للصين.

6. كما دارت مناقشات بشأن الأوقاس المربعة في الفقرة (ك) التي تتعلق بما إذا كانت الأنشطة المنفذة في المنشآت الدوارة التي حصلت بالفعل على تمويل لإغلاق الكلوروفلوروكربون مؤهلة أيضا لدعم إضافي لإزالة إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون. وأشار إلى أنه سيكون من المهم، في ضوء تعديل كيغالي على بروتوكول مونتريال، أن تنتظر اللجنة التنفيذية في تقدير مردودية تكاليف إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في ضوء إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وأشار أحد الأعضاء إلى أنه من المنطقي من منظور كل من البيئة، وتغير المناخ معالجة الهيدروكلوروفلوروكربون-23 من خلال اغلاق المرافق التي تنتج الهيدروكلوروفلوروكربون-22 بما في ذلك المنشآت الدوارة في أسرع وقت ممكن.

7. وأشار عضو آخر إلى أنه في حين أن هناك اتفاقا عاما على أن تعديل كيغالي قد غير من الظروف، فإن مسألة مردودية التكاليف تعتمد على ما إذا كانت المرافق المعنية سوف تغلق أم لا. فقد تلقت المنشآت بالفعل بعض التعويضات، وفي حين أن ذلك لا يستبعد بالضرورة تقديم المزيد من التعويضات في ضوء الالتزام الجديد المتعلق بالهيدروكلوروفلوروكربون-23، يتعين النظر إلى المسألة بالاقتران مع مسألة وضع مبادئ توجيهية تكاليفية جديدة للهيدروكلوروفلوروكربون، والرقابة على المواد الثانوية بموجب هذه المبادئ التوجيهية. وفي حين وافق الأعضاء الآخرون على ذلك، رأى البعض ضرورة مواصلة نظر مسألة التعويضات للمنشآت الدوارة بموجب المبادئ التوجيهية لإنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون.

8. ويوصي الفريق الفرعي المعني بقطاع الإنتاج بأن تواصل اللجنة التنفيذية مناقشة مسألة أهلية المنشآت الدوارة التي تنتج الهيدروكلوروفلوروكربون-22 خلال الاجتماع القادم للفريق الفرعي، ونظر هذه المسألة في سياق مناقشتها بشأن الرقابة على المنتجات الفرعية للهيدروكلوروفلوروكربون-23 الناشئة عن تعديل كيغالي.

البند 4 من جدول الأعمال: خطة إدارة إزالة إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون (المرحلة الأولى) في الصين

(أ) تقرير التحقق لعام 2015 بشأن إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون

9. قدم ممثل الأمانة الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/SGP/3 التي تتضمن تقرير التحقق لعام 2015 بشأن قطاع إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون في الصين.

10. وردا على استفسار عما إذا كان أي من المنشآت البالغ عددها 13 المحددة في تقرير التحقق ينتج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لاستخدامات المواد الوسيطة، أوضح ممثل الأمانة أن تقرير التحقق لم يشمل سوى المنشآت التي تتيح المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للاستخدامات الخاضعة للرقابة، وأن التقرير لم يشمل المنشآت التي تتيح المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لاستخدامات المواد الوسيطة.

11. كما أشير إلى أن التخلص من مخلفات النفايات المحتوية على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لا يقتصر على بيع تلك المخلفات في السوق الحرة، إذ تعالج بعض الشركات المؤهلة البقايا وتعيد دوير المواد. وأوضح ممثل الأمانة أن بيع مخلفات النفايات عمل غير قانوني بموجب القواعد الوطنية، وأشار أحد الأعضاء إلى أن من الضروري أن يتم التخلص من مخلفات النفايات وفقا لكل من القواعد الوطنية، وأفضل الممارسات.

12. وقال ممثل البنك الدولي إن من غير الممكن إدراج معلومات عن أي إجراء يتخذ لمعالجة التخلص من مخلفات النفايات في تقرير التحقق لعام 2016.

13. وعقب إجراء مناقشات غير رسمية، يوصي الفريق الفرعي المعني بقطاع الإنتاج اللجنة التنفيذية بأن:

(أ) تحاط علما بتقرير التحقق بشأن قطاع إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون في الصين الذي نظره الفريق الفرعي المعني بقطاع الإنتاج والذي يبين أن الصين قد ظلت في حدود الأهداف القصوى المسموح بها للإنتاج والاستهلاك في عام 2015؛

(ب) تطلب من البنك الدولي:

- (1) أن يواصل التحقق من بيانات تصدير المنتج من خلال المراجعة المشتركة مع بيانات الصادرات لدى الجمارك للتحقق من كل منشأة؛
- (2) أن يتأكد، في عملية التحقق لعام 2016 الذي ستجري في 2017 من اغلاق خطوط إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون وتفكيكها، التي أبرمت عقوداً لإغلاق طاقة الإنتاج؛
- (ج) أن تشجع حكومة الصين على ضمان أن تتجنب المنشآت المنتجة الممارسة المحددة في تقرير التحقق بشأن بيع مخلفات النفايات المحتوية على مواد هيدروكلوروفلوروكربونية في الأسواق؛
- (د) تطلب من البنك الدولي إبلاغ اللجنة التنفيذية عن إدارة مخلفات النفايات في سياق تقارير التحقق في المستقبل.

(ب) التقرير المرحلي لعام 2016

14. كلن أمام الفريق الفرعي التقرير المرحلي لعام 2016 بشأن تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الخامسة) للصين (UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/SGP/4).

15. وردا على سؤال عن التعويضات التي تقدم للمنشآت التي لديها طاقات معطلة، أوضح ممثل الأمانة أن شركة زهينج يونج (تونج اكسينج) المحدودة قد أغلقت في 2010 لعدم اجتيازها التقييم البيئي المحلي، وحددت حصص الإنتاج على أساس كل منشأة وليس خط إنتاج، ولذا قد يتسنى لخط الإنتاج أن ينتج من جديد في المستقبل في حالة تمكنه من اجتياز المتطلبات البيئية.

16. وقال أحد الأعضاء أن طاقة الإنتاج كانت في بعض الأحيان أعلى من حصص الإنتاج ولذا يمكن إصدار عقود الإغلاق لنفس المنشأة، التي تواصل في نفس الوقت تلقي حصص الإنتاج، كما أوضح أن حصص الإنتاج ستتمثل في 2017 مع تلك الخاصة بعام 2016.

17. وعقب المناقشات غير الرسمية، يوحي الفريق الفرعي المعني بقطاع الإنتاج للجنة التنفيذية بمايلي:

(أ) أن تحاط بالتقرير المرحلي لعام 2016 بشأن تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الخامسة) للصين التي نظرها الفريق الفرعي المعني بقطاع الإنتاج؛

(ب) يطلب من أمين الخزانة أن يخضم من التحويلات في المستقبل للبنك الدولي مبلغ 4,481 دولاراً أمريكياً تمثل الفائدة الإضافية التي حصلت عليها حكومة الصين حتى 31 ديسمبر/ كانون الأول 2015 مقابل الأموال التي سبق تحويلها للصين، وتحقيق الخضم في الأموال من الشريحة الأولى من المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للصين؛

(ج) يطلب من حكومة الصين، من خلال البنك الدولي، أن تقدم للاجتماع التاسع والسبعين للجنة التنفيذية مايلي:

(1) التقرير المفصل عن تشغيل وحدة إدارة المشروع في 2015 على النحو الذي طلبه المقرر 74/56(ج)؛

(2) تقريرا عن التقدم المحرز، والنتائج التي تحققت في مشروعى المساعدات التقنية والبحوث والدراسات عن تكنولوجيات تحويل الهيدروفلوروكربون-23/ البيرولات، والدراسة المتعلقة بخفض معدل المنتج الفرعى للهيدروكلوروفلورو باستخدام أفضل الممارسات.

البند 5 من جدول الأعمال: مسائل أخرى

18. لم تثر أي مسائل أخرى.

البند 6 من جدول الأعمال: اعتماد التقرير

19. إستعرض المنظم هذا التقرير.

البند 7 من جدول الأعمال: الختام

20. اختتم اجتماع الفريق الفرعى عند الساعة السابعة و عشرين دقيقة من مساء يوم 30 نوفمبر/ تشرين الثاني 2016.